

## ASENNUS- JA KÄYTTÖOHJEET

11.3.2022

# VETOAISAN TUKI ZPS<sub>t</sub>4300

### TÄRKEITÄ HUOMAUTUKSIA:

ks. erillinen asiakirja BA\_TASC\_400002, [www.walterscheid.com/downloads/](http://www.walterscheid.com/downloads/)

# VETOAISAN TUKI ZPSt4300

## 1. TEKNISET TIEDOT JA NIMET:

### KUVAUS:

(Ks. kuva 1)

Vetoaisan tuet ovat korkeussäädettäviä liukulevyjä (liukusäätimiä), joita voidaan käyttää yksinomaan ohjauskiskoilla varustetuissa hinauskehikoissa. Ne ovat valmiita kiinnityslaitteiden, kuten vetoaisojen, kuula- tai piton-vetoaisojen, kiinnittämiseen.

### KÄYTTÖALA:

Maatalous- tai metsätaloudessa käytettäviin ajoneuvoihin, itseliikkuviin työkoneisiin tai perävaunuihin.

### PERÄVAUNUN RENKAAT:

Huomioi asennettujen liitäntälaitteiden käyttöohjeet.

### TYYPPIHYVÄKSYNTÄ JA OMINAISARVOT:

#### UN/ECE R147:N HYVÄKSYNTÄ:

Mekaanisen kytkentälaitteen luokitus: f

#### OMIN AISARVOT:

- > Hyv. D-arvo: 92,0 kN
- > Hyv. Dc-arvo: 92,0 kN
- > Hyv. V-arvo: 64,8 kN
- > Sallittu pystykuorma: 3500 daN (kg)  
(Huomioi kohta "Sallittu tuen pituus")
- > Maks. nopeus: 60 km/h

R147-hyväksyntämerkintä



147R-00 0052D



### HUOMAA:

Jos vastaavan käyttömaan voimassaolevissa kansallisissa hyväksyntää koskevissa määräyksissä edellytetään ylimääräisiä virallisia hyväksyntöjä näiden parametrien käyttämiseksi, kyseisiä hyväksyntöjä tulee hakea.



### TÄRKEÄÄ:

Tässä yhteydessä on kiinnitettävä huomiota hinauskehikon enimmäispystykuormaan sekä D-arvoon. Alhaisempi arvo pätee kussakin tapauksessa.

## VERSIOT JA MITAT:

(Ks. kuva 2)

Vetoaisan tuet voidaan toimittaa eri mitoissa ja niissä voi olla eri kiinnitysaumat seuraavien taulukoiden mukaisesti. Ne ovat valmiita vastaavien kiinnityslaitteiden, kuten vetoaisojen, kuula- tai piton-vetoaisojen, kiinnittämiseen.

| Versiot | Tärkeimmät mitat ja opas |       |       |        |         |         | Aukon mitat |         |         |         |
|---------|--------------------------|-------|-------|--------|---------|---------|-------------|---------|---------|---------|
|         | Leveys                   | opas. | Tappi | Leveys | Paksuus | korkeus | Leveys      | Korkeus | Reikä 1 | Reikä 2 |
|         | (A)                      | (B)   | (C)   | (D)    | (E)     | (F)     | (a)         | (b)     | (c1)    | (c2)    |
|         | (mm)                     | (mm)  | (mm)  | (mm)   | (mm)    | (mm)    | (mm)        | (mm)    | (mm)    | (mm)    |

|           |     |      |    |     |    |     |     |    |      |       |
|-----------|-----|------|----|-----|----|-----|-----|----|------|-------|
| ZPSt4311F | 311 | 30,3 | 22 | 272 | 75 | 230 | 232 | 52 | 93,5 | 153,5 |
| ZPSt4329F | 329 | 31,7 | 25 | 290 | 75 | 260 | 232 | 52 | 120  | 180   |
| ZPSt4389F | 389 | 31,7 | 25 | 350 | 75 | 260 | 232 | 52 | 120  | 180   |
| ZPSt4329  | 329 | 31,7 | 25 | 290 | 75 | 240 | 242 | 48 | 95   | 128   |
| ZPSt4389  | 389 | 31,7 | 25 | 350 | 75 | 240 | 242 | 48 | 95   | 128   |

Taulukko 1

| Versiot   | Ohjauskiskot hinauskehikossa |         |         | Osan aukon mitat |         | Kiinnitystapit |               |
|-----------|------------------------------|---------|---------|------------------|---------|----------------|---------------|
|           | Leveys                       | Mutteri | Reikä Ø | Leveys           | Paksuus | Etäisyys       | sisäläpimitta |
|           | [mm]                         | [mm]    | [mm]    | [mm]             | [mm]    | [mm]           | [mm]          |
| ZPSt4311F | 312                          | 32,0    | 25,5    | 230              | 50      |                |               |
| ZPSt4329F | 330                          | 32,0    | 25,5    | 230              | 50      |                |               |
| ZPSt4389F | 390                          | 32,0    | 25,5    | 230              | 50      |                |               |
| ZPSt4329  | 330                          | 32,0    | 25,5    | 240              | 45      | 100            | 21            |
| ZPSt4389  | 390                          | 32,0    | 25,5    | 240              | 45      | 100            | 21            |

Taulukko 2

## SALLITTU TUEN PITUUS / KIINNITYSASENTO:

(Ks. kuvat 1 ja 3)

Sallittua tuen pituutta ja alinta korkeutta on noudatettava, katso kiinnitetyn kytkentälaitteen asennus- ja käyttöohjeet. Esimerkki: vetoaisan tuki hinauskehikon kannattimella ja kuulatyypisellä vetoaisalla.



### TÄRKEÄÄ:

Tapaturmien välttämiseksi suojakäsineitä, suojalaseja ja turvakengiä tulee käyttää kaikkien tässä luvussa kuvailtujen purku-/kokoonpanotoimien aikana.

### Ympäristö:

Voiteluaineita saattaa päästä ympäristöön. Ympäristön saastuminen: Kerää, varastoi ja hävitä voiteluaineet sopivissa astioissa.

## 2. ASENNUS:

(Ks. kuvat 1 ja 3)

### VETOAISAN TUKIEN KIINNITYS:



#### HUOMAA:

Vetoaisan tukea asennettaessa tulee noudattaa asiaankuuluvia määräyksiä (esim. ajoneuvojen onnettomuuksien ennaltaehkäisyn määräyksiä) ja ajoneuvojen valmistajien suuntaviivoja!

Vetoaisan tuen liittäminen ajoneuvoon tulee tehdä asetuksen (EU) 2015/208, liitteen 34 vaatimusten mukaisesti.



#### HUOMAA:

Virallisia kansallisia asetuksia tulee noudattaa. Esimerkiksi Saksassa §13 FZV:n velvoitteita koskien rekisterikilven tietoja ja sallittua perävaunun painoa sekä sallittua pystykuormaa tulee noudattaa.

**VETOAISAN TUEN ASENTAMINEN HINAUSKEHIKKOON:**

(Ks. kuvat 1 ja 3)

- > Irrota putoamisenestolaite tarvittaessa hinauskannattimesta (M12-ruuvi, ohjaustappi tai vastaava).
- > Löysää lukitustappien sokkatapit ja irrota tapit vetoaisan tuesta.
- > Työnnä vetoaisan tuki ylhäältä kyseisen hinauskehikon ohjauskiskojen uriin.
- > Kiinnitä vetoaisan tuki hinauskehikon haluttuun asentoon käyttämällä molemmin puolin olevia sivusuuntaisia lukitustappeja.
- > Kiinnitä lukitustapit sokkatapeilla.

**VAROITUS:**

Kokoamisen jälkeen varmista, että lukitustapit on kiinnitetty ohjauskiskojen reikiin ja vetoaisan tukeen. Vasta sitten lukitus on kunnollinen! Vetoaisan tukea saa käyttää vain lukituslaiteessa.

**KYTKENTÄLAITTEIDEN, KUTEN VETOAISAN, KUULATYYPPISEN TAI PITON-TYYPPISEN VETOAISAN, ASENNUS:**

- > Tarvittaessa olemassa oleva vetoaisa on purettava. Tätä varten vaihteiston alla oleva kääntötappi ja mahdolliset kaksi sivusuuntaista lukitustappia on löysättävä. Pultit sisältyvät vetoaisan toimitukseen.
- > Työnnä vetoaisa vetoaisan tukeen ja vetoaisan tappiin.
- > Kiinnitä vetoaisa vetoaisan kääntötapilla vaihdelaatikon alle ja kiinnitä se mukana toimitetulla lukituslaitteella (esim. sokkatappi tai vastaava, vaihtelee ajoneuvon valmistajan mukaan).
- > Kiinnitä se keskelle käyttämällä sivusuuntaisia lukitustappeja, jos niitä on.
- > Kiinnitä lukitustapit mukana toimitetulla kiinnityslaitteella (esim. sokkatappi tai vastaava vaihtelee ajoneuvon valmistajan mukaan).

**3. KÄYTTÖ:**

(Ks. kuvat 1 ja 3)

**VAROITUS:**

Asiaankuuluvia turvallisuusmääräyksiä tulee noudattaa kytkennän ja irrotuksen aikana. Ajoneuvojen välissä ei saa olla.

Katso liitälaitteiden kokoamis- ja käyttöohjeet.

**4. HUOLTO:****HOITO JA VOITELU:**

- > Kaikki lika ja korroosio on aina puhdistettava vetoaisan tuesta oikean toiminnan varmistamiseksi. Kaikki vetoaisan tuen liikkuvat osat tulee voidella säännöllisesti (käytön keston mukaan) ja niiden liikkeen helppous on tarkistettava.
- > Jos mahdollista vältä painevedellä puhdistusta. Jos tätä ei voida välttää, rasvaa kytkin uudelleen.
- > Korjausten tapauksessa (esim. jos salvan tappi tai lukitustappi vaihdetaan), voitele uudet osat uudella rasvalla. Käytä voitelussa vedenkestävää ja monikäyttöistä rasvaa (rasvatyyppi: litiumsaippuoitu, koostumusluokka: NL-GI2).

**TÄRKEÄÄ:**

Käytä vain alkuperäisiä Walterscheidin varaosia osia vaihtaessasi. Jos ajoneuvon omistajalla ei ole asianmukaisia ammattitaitoisia työntekijöitä ja tarvittavia teknisiä laitteita, vaihto voidaan suorittaa vain erikoiskorjaamossa.

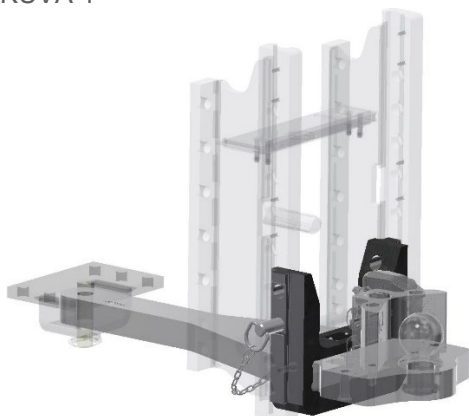
**VAROITUS:****TURVALLISUUSHUOMAUTUKSIA:**

- > Käyttäjä on velvollinen käyttämään vetoaisan tukea aina täydellisessä kunnossa ja kieltämään sen käytön asiattomilta henkilöiltä.
- > Tyypikilvessä kerrottuja kuormia ei saa ylittää.
- > Vetoaisan tuen luvaton muuntaminen tai muuttaminen ei ole sallittua.

**5. MAA- JA METSÄTALOUEDESSA KÄYTETTÄVIEN AJONEUVOJEN VETOAISAN TUEN OIKEAN TOIMINNAN OMINAISARVOJEN LASKENTA:**

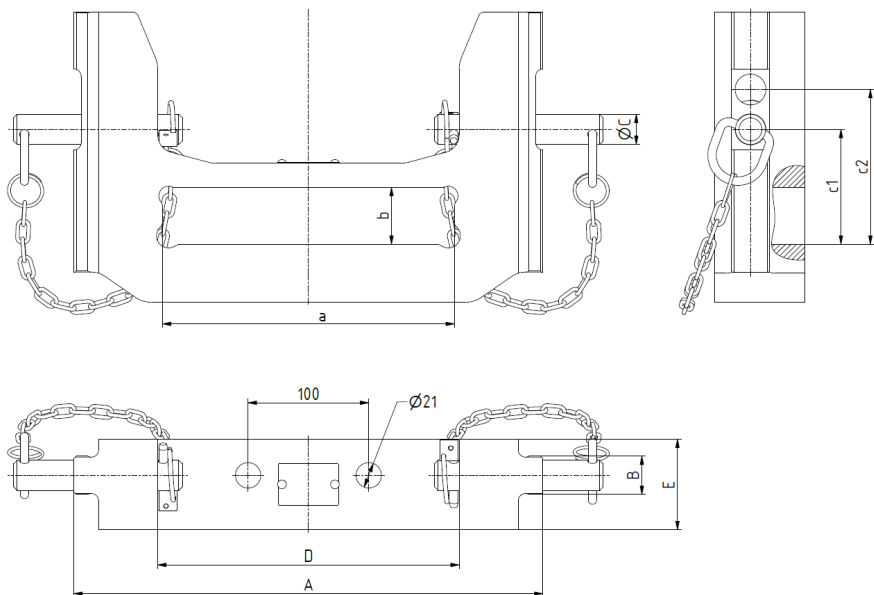
Ks. liite tai erillinen asiakirja BA\_TASC\_400029, [www.walterscheid.com/downloads](http://www.walterscheid.com/downloads)

## KUVA 1



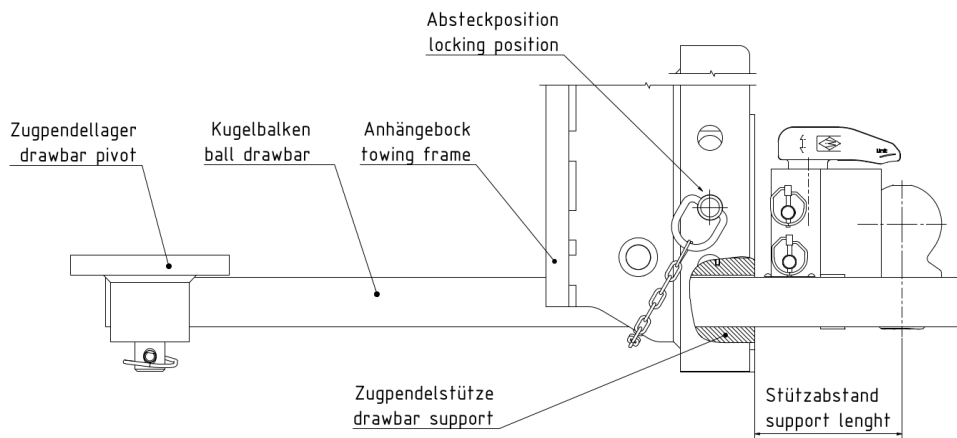
Esimerkki ZPSt4329

## KUVA 2



Mitat

## KUVA 3



Sallittu tuen pituus